

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Цифровой телевизионный приёмник стандарта DVB-T2 с функцией медиаплеера  
Digital DVB-T2 receiver with media player function

# TR44-104, TR44-103



**acv**<sup>®</sup> IDEAS OF THE FUTURE

В соответствии с проводимой политикой постоянного контроля и совершенствования технических характеристик и дизайна возможно внесение изменений в данное руководство без предварительного уведомления пользователя!





## Содержание

---

Инструкция по мерам безопасности.....	4
Передняя и задняя панели.....	5
Установка батареи. Использование пульта ДУ.....	6
Клавиши Пульт дистанционного управления.....	6
Схема подключения приемника.....	9
Подключение антенны.....	10
Поиск телеканалов. Режимы поиска.....	10
Основные операции – Установка программ.....	11
Программный гид.....	14
Настройка изображения. ....	14
Настройка Времени.....	14
Опции выбора языка.....	15
Системные настройки USB.....	16
Раздел меню USB.....	16
Настройка субтитров. Настройка записи.....	18
Функция Timeshift.....	19
Примечания.....	20
Характеристики.....	22

## **Инструкция по мерам безопасности:**

---

1. Прочитайте эту инструкцию.
2. Обратите внимание на предупреждения.
3. Не используйте устройство вблизи с водой или зоной повышенной влажности.
4. Чистить только сухой тканью.
5. Не устанавливать вблизи тепла, таких как батареи отопления, печи.
6. Для электропитания устройства используйте электросеть с надлежащими характеристиками, которые указаны в инструкции.
7. Отключайте устройство от источника питания во время технического обслуживания или установки.
8. Берегите устройство от ударов, падений, и иных механических воздействий.
9. Обязательно отсоединяйте устройство во время грозы.
10. Не закрывайте вентиляционные отверстия.

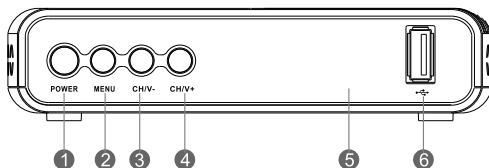
## **Комплектация:**

---

Ресивер x 1шт;  
Пульт ДУ x 1шт;  
Шнур AV x 1шт;  
Адаптер питания 220В - 5В, x 1шт;  
Инструкция пользователя x 1шт;

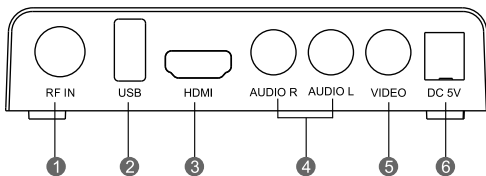
**Внимание:** Батерейки AAA в комплект не входят!

## Описание передней и задней панели



### Передняя панель

1. Кнопка включения
2. Меню
3. Переключение каналов / уменьшение громкости -
4. Переключение каналов / увеличение громкости +
5. Местоположение датчика пульта дистанционного управления / LED-дисплей (опция)
6. USB разъем для воспроизведения медиафайлов и обновления ПО.



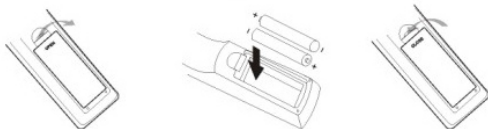
### Задняя панель

1. Подключение к ТВ антенне.
2. USB разъем для воспроизведения медиафайлов и обновления ПО / также используется для подключения WiFi адаптера.
3. HDMI. Цифровой выход высокого разрешения.
4. AUDIO R - правый аудио выход, AUDIO L - левый аудио выход
5. Видео выход
6. Разъём для подключения питания 5В

## Установка батареек

---

1. Откройте отсек / 2. Вставьте батарейки / 3. Закройте отсек.

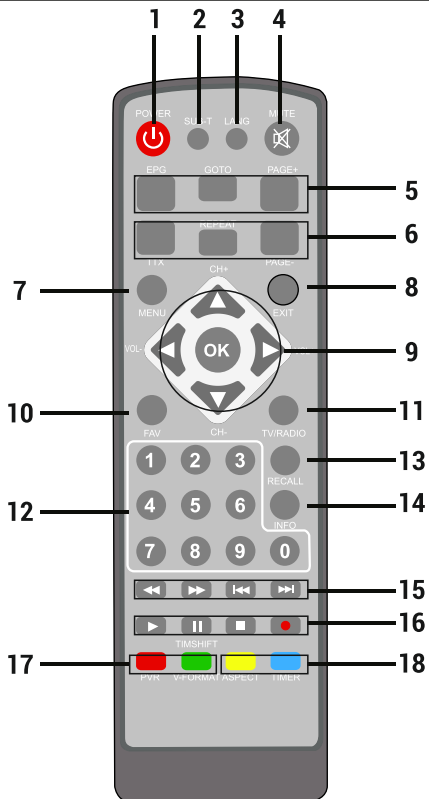


## Использование пульта дистанционного управления

---

При использовании пульта дистанционного управления направьте его на переднюю панель ресивера. Убедитесь, что угол отклонения от воображаемого перпендикуляра к датчику инфракрасных лучей на передней панели приставки не превышает 60 градусов и расстояние не превышает 7 метров. Пульт дистанционного управления не будет работать, если есть преграды. Прямые солнечные лучи, и яркий свет уменьшают дальность расстояния между пультом и устройством.

## Описание пульта дистанционного управления



1. **POWER:** Кнопка включения/выключения приёмника
2. **SUBTITLE:** Кнопка вызова субтитров, если они поддерживаются каналом.
3. **LANG:** Выбор языка субтитров
4. **MUTE:** Кнопка приглушения/включения звука.
5. Описание кнопок слева направо:  
**EPG:** вызов электронного путеводителя по каналам.  
**GOTO:** кнопка перехода к воспроизведению от установленного момента времени.  
**PAGE +:** переключение страниц +
6. Описание кнопок слева направо:  
**TTX:** кнопка отображения содержимого телетекста  
**REPEAT:** Переключение режимов повтора  
**PAGE -:** переключение страниц -
7. **MENU:** нажмите эту кнопку для вызова меню и – командного окна.
8. **EXIT:** кнопка для возврата к предыдущему пункту меню или выходу
9. **CH + / -** - Навигационные кнопки меню (вниз/вверх, вправо/влево)/ переключение каналов
- VOL + / -** - регулировка громкости - увеличить / уменьшить
- OK:** кнопка выбора и подтверждения в системном меню/кнопка вызова списка каналов во время просмотра ТВ
10. **FAV:** отобразить/ отредактировать избранные каналы
11. **TV/RADIO:** кнопка переключения режимов ТВ и РАДИО
12. 0-9(цифровые кнопки): кнопка выбора канала или настройки.
13. **RECALL:** вернуться к последнему меню
14. **INFO:** кнопка вызова текущей информации о транслируемом канале
15. Описание кнопок слева направо:  
◀◀- кнопка перемотки назад (при просмотре медиафайла)  
▶▶- кнопка перемотки вперед (при просмотре медиафайла)  
◀◀- кнопка переключения на предыдущий трек (при прослушивании аудиофайлов)  
▶▶- кнопка переключения на следующий трек (при прослушивании аудиофайлов)
16. Описание кнопок слева направо:  
▶ - кнопка PLAY – начать воспроизведение  
⏸ - Кнопка пауза/воспроизведение/TIMESHIFT  
**TIME SHIFT:** во время видеозаписи транслируемого канала нажмите эту кнопку для включения функции time shift (сдвиг времени). Функция позволяет поставить эфир на паузу, перемотать любой момент или досмотреть передачу потом.  
■ - кнопка STOP – остановить воспроизведение  
**REC** – кнопка видеозаписи
- 17/18. Цветные кнопки: управления различными функциями в текстовом экране:  
**PVR** (красная кнопка): кнопка отображения списка видеозаписей на подключенном USB-накопителе или HDD диске.  
**V-FORMAT** (зелёная кнопка): Нажмите для переключения форматов видео  
**ASPECT** (жёлтая кнопка): нажмите для переключения соотношения сторон  
**TIMER** (синяя кнопка): включения таймера

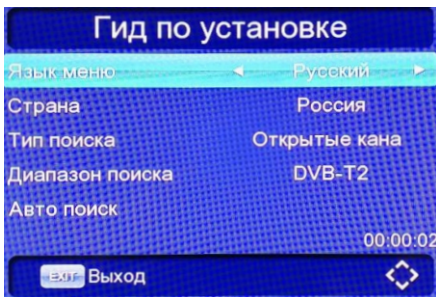




## Подключение

---

После подключения всех кабелей (аудио видео, антенны, подключения приёмника к адаптеру питания **220В - 5В**), включите телевизор. Нажмите кнопку POWER на пульте. На экране телевизора появится меню начальных установок, если вы впервые используете устройство или сделали сброс заводских настроек.



1. Язык меню. Нажмите клавишу влево/вправо для выбора языка.
2. Страна. Нажмите клавишу влево/вправо для выбора Страны.
3. Авто поиск. Выберите авто поиск и нажмите клавишу ОК для авто поиска каналов.
4. Как только настройка каналов закончится. Вы сможете начать просмотр каналов.

### Подключения антенны

Вопрос: нет каналов?

Ответ: Проверьте правильность подключения телевизионной антенны. Убедитесь, что ваша антенна поддерживает ДМВ сигнал, для этого подключите ее в антенное гнездо телевизора и попробуйте просканировать частотный спектр ДМВ диапазона, обычно это CH21-60

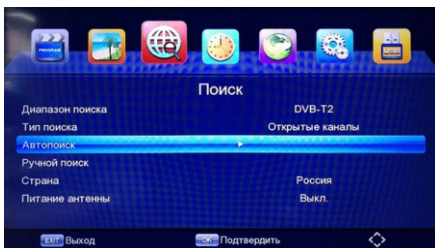
или 470-860МГц. Антенна должна поймать действующие телеканалы (если они есть), после данной процедуры, можно убедиться в работоспособности антенны. Убедитесь, что в вашем населенном пункте есть сигнал DVB-T, DVB-T2.

Вопрос: Комнатная антенна – особенности приема сигнала?

Ответ: Любая комнатная антенна будет менее чувствительна к сигналу, чем уличная антенна. Если поиск цифровых каналов не дал результатов, то есть предположение, что ваша антенна не может принимать устойчивый сигнал. Чтобы найти оптимальную точку приема в вашем доме или комнате (если это возможно) попробуйте антенну подключить к телевизору, поймать телеканалы в DMB диапазоне. Если вы поймали хотя бы один телеканал, он «снежит», плохо показывает, то у вас есть возможность найти оптимальную точку приема сигнала в вашей комнате. Зафиксируйте антенну в наилучшем положении для аналогового телеканала и после этого приступайте к приему цифровых каналов. Высыпание квадратиков или паузы во время просмотра цифровых телеканалов, также свидетельствует о неустойчивом сигнале.

## Телеканалы

Поиск каналов осуществляется автоматически или вручную.



Нажмите клавишу МЕНЮ, выберите «Поиск каналов», используя навигационные клавиши вверх, вниз, влево и вправо выберите нужный пункт и установку.

### **Автопоиск**

Эта операция позволяет автоматически найти каналы и сохранить их по окончании поиска. Все ранее сохранённые программы будут удалены. Используйте автоматический поиск для обновления списка каналов.

### **Ручной поиск.**

Эта функция позволяет искать каналы без удаления ранее сохраненных каналов и выбранных настроек. Также ручной поиск каналов намного быстрее, если вы знаете, в каком частотном диапазоне находится сигнал.

### **Особенности приемника.**

Приемник рассчитан на работу с открытыми каналами (FTA).

**Внимание:** Невозможность отображения кодированных программ не является дефектом или поломкой устройства!

## **Основные операции. Установка программ**

Нажмите клавишу МЕНЮ и выберите «Редактор каналов», используйте клавиши влево/вправо. Меню располагает опциями настройки. Выберите опцию и нажмите ОК или ВПРАВО, нажмите клавишу EXIT, чтобы выйти из меню.

### **Редактор каналов.**

Чтобы выбрать избранные каналы нужно войти в МЕНЮ редактирования каналов. Для этого меню необходим пароль, введите пароль, установленный по умолчанию - «000000».

### **Создание списков Избранных каналов**

Вы можете создать список Ваших избранных каналов, для этого: Выберите понравившийся канал и нажмите клавишу FAV. Должен появиться символ как избранный.

Повторите шаг 1, чтобы выбрать другие понравившиеся каналы. Для подтверждения ваших настроек и выхода из меню нажмите клавишу EXIT.

Удаление каналов из списка Избранных. Выберите любимый канал и нажмите кнопку FAV на ДУ.

### **Просмотр любимых каналов.**

При просмотре нажмите клавишу FAV, появится меню любимых каналов. Выберите нужный канал и нажмите кнопку ОК.

### **Удаление каналов.**

Выберите канал и нажмите голубую кнопку, после ОК.

### **Перемещение каналов.**

Выберите канал для перемещения и нажмите красную кнопку. Появится символ перемещения. Укажите клавишами вверх/вниз местоположение канала и подтвердите кнопкой ОК.

### **Блокировка каналов.**

Вы можете заблокировать нужные каналы. Выберите канал для блокировки и нажмите желтую кнопку — появится символ в виде замка. Повторите данную операцию для других каналов, если это необходимо. Для сохранения блокировки нажмите кнопку МЕНЮ или EXIT. Для блокировки каналов потребуется ввести код «000000».

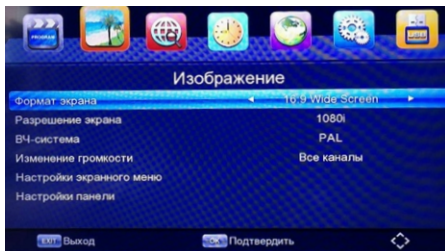
### **Программный гид.**

Электронный программный гид представляет возможность просмотра программы передач для настроенных каналов на 7 дней вперед.

Окно электронного программного гида вызывается клавишей EPG в режиме просмотра. Воспользуйтесь клавишами Вверх/Вниз для выбора передачи. Если в программном гиде информации больше чем на страницу, воспользуйтесь голубой клавишей для передвижения вверх и желтой для передвижения вниз. Вы можете выбрать другие каналы для просмотра в программном гиде, воспользовавшись клавишами влево/вправо, посмотреть детали, запланировать запись. Вы можете сортировать каналы.

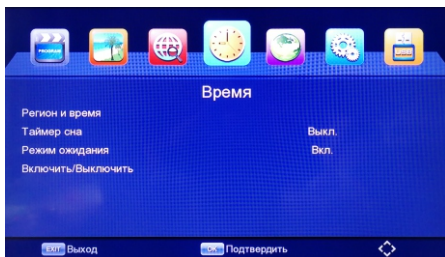
### Настройка изображения.

Нажмите клавишу МЕНЮ, выберите Изображение, используя клавиши влево/вправо. Выберите необходимую опцию. Вы можете изменить разрешение изображения. Эта настройка, актуальна для выхода HDMI. (480P/I) NTSF, (576P/I) PAL, (720P/1080I/1080P) стандарты NTSC или PAL.



### Настройка времени.

Нажмите клавишу MENU, выберите Время, используя клавиши вправо/влево. Это меню содержит опции настройки времени.



Нажмите клавиши Вверх/Вниз, чтобы выбрать необходимую опцию и нажмите вправо/влево для настройки. Для выхода из меню нажмите клавишу EXIT.

## Смещение времени

Выберите автоматическую или ручную настройку для выбора часового пояса.

## Регион Страны

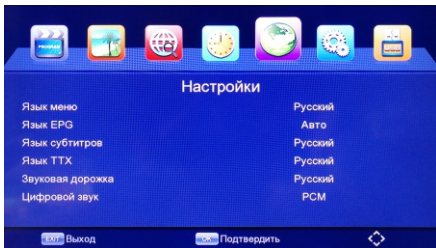
Выберите регион страны, если настроен Автоматический режим.

## Часовой Пояс

Выберите часовой пояс, если настроен ручной режим.

## Опции

Нажмите клавишу MENU, выберите Опции, используя клавиши вниз/вверх. Это меню содержит опции настройки языка меню, языка субтитров и языка аудио. Выберите необходимую опцию и нажмите вправо/влево для настройки. Для выхода из меню нажмите клавишу EXIT



## Язык меню

Выберите язык меню

## Язык субтитров

Выберите необходимый язык субтитров

## Язык аудио

Выберите необходимый язык просмотра телеканалов. Если язык недоступен, то будет использоваться язык, выбранный по умолчанию.

## **Системные настройки**

Нажмите клавишу МЕНЮ, выберите СИСТЕМА, используйте клавиши влево/вправо. Это меню содержит настройки системы. Нажмите клавиши Вверх/Вниз, чтобы выбрать необходимую опцию и нажмите Влево/Вправо для настройки. Для выхода из меню нажмите EXIT.

### **Родительский контроль.**

Установите пароль для ограничения просмотра контента для защиты детей.

Эта функция помогает оградить детей от случайного доступа к ненужной информации.

### **Установите пароль.**

Установите или измените пароль для заблокированных программ. Введите старый пароль или пароль, установленный по умолчанию «000000». Затем введите новый пароль. Нажмите ОК для подтверждения нового пароля. Для выхода из меню нажмите клавишу EXIT.

Возврат к заводским настройкам.

Выберите Возврат к заводским настройкам, используя клавиши вправо/влево. Нажмите ОК или Вправо для выбора. Введите свой пароль или пароль, установленный по умолчанию «000000», нажмите ОК для подтверждения. Это опция удалит все ранее настроенные каналы и настройки.

## **Информация**

В данном подменю, вы можете просмотреть информацию о модели, оборудовании и ПО.

## **Обновление ПО**

В этом меню можно выбрать способ обновления программного обеспечения.

## **Раздел меню USB**

Нажмите клавишу MENU, выберите USB, используя клавиши вправо/влево. Это меню содержит опции воспроизведения музыки, просмотра фотографий и мультимедийных файлов, устройство поддерживает MP3, WMA, JPEG, BMP и другие форматы.

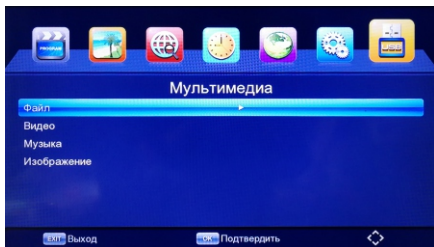
Интернет: также существует возможность подключить устройство к сети Интернет через Wi-Fi адаптер (не входит в комплект!) для использования сервисов: Погода, Gmail, RSS чтение, Youtube, IPTV, Megogo.





**Примечание:** устройство поддерживает Wi-Fi адаптеры на процессоре MTK7601 или RT5370. Некоторые Wi-Fi адаптеры могут не поддерживаться из-за различий ПО и других несовместимостей.

**Мультимедиа:** Когда USB-накопитель присоединен, вы можете выбирать музыку, фото, фильм или запись, используя клавиши вправо/влево и ОК для выбора.



**Настройка фото:** Время слайда: настройте слайд шоу с интервалом смены фотографий 1-8 сек.

**Режим Слайд шоу:** настройте показ слайд шоу в очередности 0-89 или произвольно

## **Настройка субтитров**

### **Спец субтитры**

Выберите размер субтитров. Доступные опции: Маленький, Нормальный, Большой

### **Фон субтитров**

Выберите цвет фона субтитров. Доступные опции: Прозрачный, Серый, Салатовый и Белый.

### **Цвет шрифта**

Выберите цвет субтитров. Доступные опции. Белый, Черный, Красный, Синий и Зеленый

## **Настройка записи**

Устройство для записи: Отображает информацию присоединенного USB-накопителя. Форматирование присоединенного USB устройства. **ВНИМАНИЕ!** Все файлы будут удалены.

### **Функция Запись**

Особенность телевизионной приставки заключается в ее способности записывать ТВ вещание. Есть два способа это делать. При первом способе Вам всего необходимо присоединить USB-накопитель к приставке и нажать «REC»

на ДУ. Второй способ предполагает внесение программы в список видеозаписи голубой клавишей или же через электронное расписание программ.

## **Чтобы внести программу в список на запись выполните следующие действия:**

Нажмите голубую клавишу на ДУ.

Нажмите красную клавишу, чтобы добавить программу.

Выполните настройки в соответствии с расписанием программы.

Нажмите клавишу ОК. Нажмите клавишу EXIT.

## **Функция TIMESHIFT**

Нажмите клавишу Воспроизведение/Пауза один раз, и при повторном нажатии устройство начнет воспроизведение записанной передачи с момента остановки. Нажмите [Info], чтобы посмотреть информацию о Timeshift.

Вы можете нажать кнопки вправо/влево, чтобы передвинуть ползунок вправо или влево. Но вы не можете выйти за границы текущего времени.

Нажмите ОК, чтобы начать воспроизведения с места, где находится ползунок. Вы также можете нажать на паузу, кнопки ускоренной перемотки вперед/назад, чтобы просмотреть текущую запись.

**Примечание:** Функция Timeshift будет доступна в том случае, если скорость чтения/записи USB, HDD устройства окажется достаточной. Нажмите Стоп, чтобы остановить режим воспроизведения. Устройство сохранит запись, при этом вернется к текущему времени.

## **Вы сможете выбрать из двух вариантов**

Режим: Просмотр или Запись

Если Вы захотите удалить запланированное событие, то Вам необходимо нажать голубую клавишу, чтобы просмотреть список запланированных событий. Используя клавиши со стрелочками на ДУ, выделите событие, которое вы хотите удалить, затем нажмите голубую клавишу для их удаления.

Записанные файлы могут быть удалены, для этого нажмите желтую

клавишу. Телепередачи, записанные в формате PVR, могут быть проиграны на этом устройстве или компьютере, но не могут быть воспроизведены на DVD.

Для записи передач высокого разрешения Вам необходим USB-накопитель, иначе запись может быть произведена неверно.

На этой модели при записи на USB-накопитель или на внешний жесткий диск. Вам необходимо подождать несколько секунд после присоединения устройства и до начала записи. Иначе приставка может заблокировать сигнал, в этом случае отключите ее от источника питания и попробуйте еще раз.

#### **Примечание:**

- Мы не можем гарантировать совместимость со всеми USB-накопителями и не берем на себя ответственность за потерю данных, которая может возникнуть при присоединении USB-накопителя к телевизионной приставке.

При наличии большого объема данных, системе потребуется больше времени для анализа.

- Не все USB-накопители могут быть распознаны.

Даже если файлы сохранены в поддерживаемом формате, приставка может их не распознать и не прочитать.

- Производитель цифровых ресиверов DVB-T2 - торговая марка «ACV», несет ответственность только за работоспособность технологии приема и воспроизведения стандарта DVB-T/T2 при условии правильной настройки телевизионной антенны. Все дополнительные сервисы, включая стандарт DVB-C и функции приставки, такие как: медиаплеер, YouTube, Megogo, IPTV, Stalker, RSS, многоканальный звук и другие, являются сторонними разработками. За качество и стабильность их работы торговая марка ACV ответственности не несет.

- Ответственность за *несовершеннолетних* несет их родители.

Рекомендуется ограничить доступ к контенту и использованию устройства несовершеннолетними детьми. Не оставляйте ребёнка без присмотра при эксплуатации устройства.

#### **Примечание об утилизации:**

**Это устройство изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, таким образом, они могут быть переработаны и еще раз использованы.**

**Этот знак означает, что это устройство должно быть утилизировано отдельно от прочего мусора. Пожалуйста, ликвидируйте это устройство в ближайшем центре по переработке мусора. Помогите сохранить окружающую среду, в которой мы живем.**

**Технические характеристики:**

**Формат входного сигнала:** DVB-T / DVB-T2

(прием открытых каналов)

**Диапазон принимаемых частот:** 174-862 МГц.

**Поддержка многоканального аудио звука** - только стерео:

**Формат видео:** MPEG4 AVC H.264 SD/Full-HD

**Формат аудио:** MPEG-1 Layer I/II, MPEG-2 Layer П, AAC

**Разрешение видео:** 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p

**Ширина полосы потока:** 6/7/8 МГц.

**Демодуляция:** QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM

**Декодер FEC:** 1/2, 3/5, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6

**Защитный интервал:** от 1/128 до 1/4

**Допустимая скорость потока:** Видео до 15 Мбит/сек, Аудио до 384 Кбит/сек. Звук: 2 канала (стерео)

Количество каналов в памяти: 999

Процессор / демодулятор: GX3235S

**Тюнер:** Maxliner 608

ОЗУ DDR 64Mb, DDR-2 512Mb. Флэш-память 32Mb.

Поддержка стандартов DVB-T2, DVB-T HD / SD MPEG2 / MPEG4 (H.264)

**Демодуляции:**

Мультиплексирование с ортогональным частотным разделением каналов (COFDM)

Режим передачи данных: 1 ~ 24 Мбит/с

Демодуляции (пропускная способность потока): QPSK, QAM 16, 64 QAM, QAM256

**Режим передачи:** 2K, 4K, 8K, 16K, 32K / Защитный интервал 1/4, 1/8, 1/16, 1/32, 1/128

Декодер FEC (помехоустойчивое кодирование) 1/2, 3/5, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6, 7/8

**Видео декодер:**

Профиль: MPEG2 MP@ML.HL, MPEG4 AVC/H.264 HP@L4

Входная скорость: макс. 80 Мбит / с @ MPEG2, Макс. 60 Мбит / с @ H.264 / AVC

Соотношение сторон 16:9/4:3/Auto

**Частота кадров:** 25 Гц для PAL, 30 Гц для NTSC

Разрешение видео 576i /576P /720P / 1080i /1080p@50(Full HD) / 1080p@60(Full HD)

**Тюнер:** Входная частота: 170 ~ 230 МГц (УКВ-Н); 58 - 100 МГц (группа I-II),  
VHF: 174MHz - 226,5 МГц, UHF: 470MHz - 862MHz, пропускная  
способность - 8 МГц

Входное сопротивление: 75  $\Omega$ , несбалансированное /

**Уровень сигнала:** -90 дБм ~ -20 дБм

Разъемы: Антенный вход, A/V выходы: HDMI, композитный  
(RCA)-"тюльпан"

2 порта USB: USB 2.0 (для воспроизведения медиафайлов, PVR,  
обновления ПО)

**Входное напряжение:** DC 5V, 1,5A / Максимальное потребление  
мощности 5Вт / В режиме ожидания 0.5 Вт

Внешний блок питания 5V/1,5A

**Выход аудио-видео сигнала:**

1.HDMI

2.RCA VIDEO/L/R

**Питание:**

Входное напряжение: 5В / 1,5А

Потребляемая мощность: 8 Вт

Потребляемая мощность в режиме «сна» менее 1 Вт

**Рабочая температура:** 0 ~ 45 °С

**Температура хранения:** 0 ~ 45 °С (при влажности не более 75%)

**Размеры TR44-103 / TR44-104 (ШхВхД):** 120\*64\*27 мм / 125\*64\*28 мм

**Вес устройства:** 0,36кг



**Благодарим Вас за выбор продукции ACV!**

Manufacturer: "ZHEJIANG YINMAO IMPORT & EXPORT CO.,LTD.", CHINA.

Manufacturer's address: NO.777 HONGXING ROAD, JIAXING, ZHEJIANG, CHINA.

Производитель: "ЖЕЙЖАНГ ИНМАО ИМПОРТ И ЭКСПОРТ КО., ЛТД." Китай

Адрес производителя: "№ 777, ХОНГСИНГ РОУД, ДЖИАКСИНГ, ЖЕЙЖАНГ, КИТАЙ

Made in P.R.C.